Note: This form must be filled out in English. Nota: Este formulario deberá completarse en inglés.

☐District Court ☐Denver Juvenile Court *Tribunal de distrito* *Tribunal de menores de Denver* _____County, Colorado *Condado de* *Colorado* Court Address:_____ *Dirección del tribunal* In re: *Referente*: ☐The Marriage of:_____ *Al matrimonio de:* ☐Parental Responsibilities concerning: _____ *Referente las obligaciones de los padres en cuanto a:* _____ Petitioner:_____ *Demandante:* and *y* Co-Petitioner/Respondent: _____ *Codemandante/Demandado:*	▲ **COURT USE ONLY** ▲ *USO EXCLUSIVO DEL JUZGADO*
Attorney or Party Without Attorney (Name and Address): *Abogado o parte sin abogado (nombre y domicilio):* Phone Number: _____ E-mail: _____ *Número de teléfono*: *Correo electrónico:* FAX Number:_____ Atty. Reg. #: _____ *Número de fax:* *Número de registro del abogado:*	Case Number:_____ *N° de causa:* Division_____ Courtroom _____ *División* *Sala*

☐PETITIONER ☐CO-PETITIONER/RESPONDENT PRETRIAL STATEMENT
DECLARACIÓN PREVIA AL JUICIO DEL ☐DEMANDANTE ☐CODEMANDANTE/ DEMANDADO

De conformidad con la norma 16.2(h)(1), de las Normas de Procedimientos Civiles de Colorado, yo, _____, por la presente hago entrega oficial al juez para su información de mi declaración previa al juicio.
Pursuant to Colorado Rules of Civil Procedure, Rule 16.2(h)(1), I, _____, hereby file with this Court for its information my Pretrial Statement.

☐ Ya se presentaron el acuerdo de separación y/o el plan para padres en este caso y los mismos contienen todos los asuntos resueltos entre las partes.
The Separation Agreement and/or Parenting Plan have been previously filed in this case and contain all issues resolved between the parties.

☐ Los asuntos pendientes de resolución son:
Remaining disputed issues are as follows:

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

☐ Nombre y domicilio de cualquier testigo común o pericial que tengo la intención de llamar en la audiencia:

The Colorado Interpreter Program Translation Advisory Group has reviewed and approved this document.

Note: This form must be filled out in English. Nota: Este formulario deberá completarse en inglés.

Name and address of any lay and/or expert witnesses I intend to call at the hearing are as follows:

_____

_____

_____

_____

☐ Lista de pruebas o documentos que tengo la intención de presentar en la audiencia:
List of exhibits or documents that I intend to offer at the hearing are as follows:

_____

_____

_____

_____

☐ Se adjuntan copias de los artículos de prueba o documentos mencionados precedentemente.
Copies of the above-listed exhibits or documents are attached.

☐ Quisiera que el juez emitiera la(s) siguiente(s) orden/órdenes:
I would like the Court to issue the following order(s):

_____

_____

_____

_____

☐ Adjunté copia de mi Declaración jurada financiera actualizada, si es necesario.
I have attached a copy of an updated Sworn Financial Statement, if necessary.

☐ Envié copia por correo de esta Declaración previa al juicio a la otra parte con copias de los artículos de prueba o documentos mencionados precedentemente, incluida copia de mi Declaración jurada financiera actualizada, si es necesario.
I have mailed a copy of this Pretrial Statement to the other party with copies of the above-listed exhibits or documents, including an updated Sworn Financial Statement, as necessary.

☐ Envié copia por correo del Plan para padres a la otra parte.
I have mailed a copy of the Parenting Plan to the other party.

☐ Envié copia por correo del Plan de separación a la otra parte.
I have mailed a copy of the Separation Agreement to the other party.

Fecha:
Date: _____

_____
☐ Demandante ☐ Codemandante/Demandado
☐ *Petitioner or* ☐ *Co-Petitioner/Respondent*

_____
Dirección
Address

_____
Ciudad, estado, código postal
City, State, Zip Code

_____
(Código de área) Número de teléfono de casa
(Area Code) Telephone Number (home)

_____
(Código de área) Número de teléfono de trabajo
(Area Code) Telephone Number (work)

The Colorado Interpreter Program Translation Advisory Group has reviewed and approved this document.

COMPROBANTE DE ENTREGA
CERTIFICATE OF SERVICE

Certifico que el _____ (fecha) se presentó un original de la ***DECLARACIÓN PREVIA AL JUICIO*** y se entregó una copia fiel y veraz de dicho documento a la otra parte ya sea por ☐entrega en mano, ☐vía electrónica o ☐ fax al siguiente número _____**o** ☐correo utilizando el servicio postal del Correo de los Estados Unidos con franqueo pago y dirigido a:

I certify that on _____ (date) the original was filed with the Court and a true and accurate copy of the ***PRETRIAL STATEMENT*** *was served on the other party by:*
❑Hand Delivery, ❑E-filed, ❑Faxed to this number: _____, ***or*** *❑by placing it in the United States mail, postage pre-paid, and addressed to the following:*

A:
To: _____

_____

_____

_____
(Su firma)
(Your signature)

The Colorado Interpreter Program Translation Advisory Group has reviewed and approved this document.